|  |
| --- |
| **Équipe pédagogique** :  Professeur d’allemand, professeurs de français, documentaliste.  **Groupe cible** :  4ème bilangue, 3ème bilangue, 3ème LV2. |

|  |
| --- |
| **Objectifs** :  Trois objectifs (linguistique, éducatif et culturel) sont imbriqués, et ont tous trois présidé à la préparation du programme. L’accent y est mis sur des activités permettant aux jeunes Français et Allemands de se connaître et s’apprécier, sans oublier toutefois des visites sur le terrain qui permettent de découvrir l’environnement des correspondants. |

|  |
| --- |
| **Contenu, thèmes, activités** :   * « Un échange où l’on échange » : tout est mis en œuvre pour que les participants aillent à la rencontre d’un correspondant, de sa famille, de son école, de sa culture. Des fiches de renseignements, complétées conjointement par parents et élèves servent à l’appariement des participants. L’échange individuel de courriers est stimulé et guidé. Il est complété par une correspondance de groupe (échange de photos, de documents sur la ville et l’école). La définition du programme est réalisée conjointement par les enseignants français et allemands ; * De nombreuses visites sont prévues afin que les élèves complètent leur culture générale : musées, quartiers historiques… ; * Journée au collège afin de partager les cours des correspondants. |

|  |
| --- |
| **Animation linguistique**:  L’accent a été mis sur une préparation en amont, faite de séances de conversation individuelle avec l’assistante, de travail sur les expressions quotidiennes de « première urgence ». |

|  |
| --- |
| **Protocole d’évaluation** :  Les images (photos et vidéos) réalisées durant le séjour seront montées dans la perspective de l’élaboration d’un DVD souvenir. Les élèves complèteront un journal de bord personnel qui permettra de faciliter les contacts avec la famille d’accueil et de réfléchir à quelques faits culturels. En fin de programme, un questionnaire d’évaluation sera confié aux élèves et leurs familles. Il permettra de dégager points positifs et négatifs afin d’améliorer l’échange lors des années scolaires à venir. |